

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 2026. február 10-i ülése 1. számú napirendi pontja

Beszámoló az elnök két ülés között végzett munkájáról, a közgyűlési határozatok végrehajtásáról, valamint az átruházott hatáskörben hozott döntésekről

Előadó: Féhr György, a Közgyűlés elnöke

Tisztelt Közgyűlés!

I. Az együttműködési megállapodásokról szóló közgyűlési határozatok végrehajtásával kapcsolatban az alábbiak szerint számolok be:

A Közgyűlés 2025. október 21-i ülésén a 35/2025. (X. 21.) közgyűlési határozatával szolgáltatási szerződés megkötéséről döntött a Deutsche Bühne Ungarn – Magyarországi Német Színházzal. A szerződés keretében 2025. november 13-án és 14-én kettő tájelőadás, 2025. december 01-jén és 02-án kettő színházi előadás megtartására került sor. Az önkormányzat összesen **481 600 Forintot** fizetett ki a színháznak.

II. Az átruházott hatáskörben hozott döntésekről az alábbiak szerint számolok be:

Elnöki hatáskörömben eljárva – a közgyűlési tagok egyidejű tájékoztatása mellett – úgy határoztam, hogy az alábbi szervezettel, az alábbi program megvalósítása érdekében kötött a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást:

Együttműködő szervezet	Nemzetiségi program	Együttműködésben javasolt ráfordítás
Várdomb Község Német Nemzetiségi Önkormányzat	Christkindl Fest - Városlőd (2025. december 14.)	legfeljebb 50.000 Ft

A program megvalósult, pénzügyi elszámolása megtörtént.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadják el:

Határozati javaslat:

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének/2026. (II. 10.) közgyűlési határozata az elnök két ülés között végzett munkájáról szóló beszámoló tárgyában:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése az elnök két ülés között végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a Közgyűlés elnökének a német nemzetiségi programok támogatása tárgyában 2025. október 22. – 2026. február 10. között hozott döntését, és a hozzá kapcsolt kiadás teljesítését jóváhagyja az alábbiak szerint:

- a 4/2025. (XII. 8.) elnöki határozat alapján a Várdomb Község Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 14. napján rendezett „Christkindl Fest” rendezvényen való részvételében való együttműködést **50 000 Ft** összegben.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke

Határidő: azonnal

Szekszárd, 2026. február 05.

**Féhr György
a Közgyűlés elnöke**

Várdomb község Német Nemzetiségi Önkormányzat
Várdomb Kossuth u. 117.
7146.

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat
Szekszárd
Szent István tér 11-13.
7100.

Tárgy: Támogatási kérelem kulturális program megvalósításához.

Tisztel Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat!

Önkormányzatunk meghívást kapott Városlődre a Christkindl Fest rendezvényre. Ezúton szeretnénk támogatási kérelmet benyújtani a rendezvényen való részvételhez. A programon a gyerekek közösségünk képviselőiben venni részt, amely fontos alkalom a **német nemzetiségi hagyományok ápolására, átadására és erősítésére**.

A kirándulás megvalósításához a **buszköltség támogatására** van szükségünk. A részvétel nemcsak kulturális élményt nyújtana a gyerekeknek, hanem hozzájárulna identitásuk megerősítéséhez, a német nemzetiségi közösség hagyományainak továbbadásához, valamint a régió más német nemzetiségi közösségeivel való kapcsolatok ápolásához.

Bízunk benne, hogy A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat segítségével a gyerekek részt vehetnek ezen értékes kulturális eseményen.

Várjuk megtisztelő válaszukat.

Várdomb, 2025. 12. 05.

Tisztelettel:



Vári Józsefné

elnök

Német Nemzetiségi Önkormányzat



**A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése
Elnökének
4/2025. (XII. 8.) határozata**

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése a Várdomb Község Német Nemzetiségi Önkormányzattal

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének Elnökeként – a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 4/2025. (II. 11.) közgyűlési határozat 11. pontjában biztosított jogkörömben eljárva – az alábbi határozatot hozom:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a **Várdomb Község Német Nemzetiségi Önkormányzattal** a 2025. december 14-én, Városlődön megrendezésre kerülő „Christkindl Fest” rendezvényen való részvétel céljából.
2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **50 000 Forint** összegű kiadást finanszíroz a 2025. évi működési és/vagy feladatalapú támogatás terhére az együttműködési megállapodásban foglalt eljárásrend szerint.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke

Határidő: azonnal


Féhr György
a Közgyűlés elnöke




Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

Szám: 285-39/2025

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a *Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat* (székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13., adószám: 16848377-1-17., képviselője: Féhr György, a Közgyűlés elnöke), mint program megvalósításában együttműködő fél (a továbbiakban: **TVNNÖ**),

másrészről a *Várdomb Község Német Nemzetiségi Önkormányzat*, mint programot megvalósító partner (a továbbiakban: **Partner**)

Székhely: 7146 Várdomb, Kossuth Lajos utca 117.

Adószám: 16846674-1-17

A képviselő neve: Vári Józsefné elnök

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

A TVNNÖ döntött arról, hogy a Partner által megvalósítani kívánt alábbi programot a *Tolna vármegyei német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgáló programnak* minősíti, amelynek megvalósításában együttműködni kíván:

Program megnevezése: *Részvétel a „Christkindl Fest” rendezvényen*

Helyszíne és időpontja: *Városlőd, 2025. december 14.*

A TVNNÖ kijelenti, hogy a Partner által benyújtott szakmai programterv alapján a program részletes tartalmát megismerte.

3. A TVNNÖ együttműködő félként a 2. pontban meghatározott program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó 50 000 Ft, azaz bruttó Ötvenezer Forint költséget visel.

4. A költség viselésének módja:

4. a) Partner szervezet vállalja, hogy a TVNNÖ által a program költségeiből vállalt rész tartalmáról, a beszerzést, szolgáltatást nyújtó vállalkozás, szervezet azonosító adatairól (a számla kiállítójának pontos neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma) a TVNNÖ elnökét elektronikus úton tájékoztatja, az adatokat egyidejűleg a fojegyzo@tolnamegye.hu e-mail címre is megküldi.

A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy a TVNNÖ csak társas vállalkozások vagy egyéni vállalkozók által kiállított számlát fogad be. A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy reprezentációs költségekről szóló számlát a TVNNÖ nem fogad be.

4. b) A 4. a) pontban megadott szállító a jelzett tartalomnak megfelelő számlát a TVNNŐ nevére állítja ki. A TVNNŐ nevére szóló számlát a program megvalósítását követően, de legkésőbb 8 napon belül kell megküldeni.

A számla kifizetését a TVNNŐ elnöke engedélyezi, a teljesítést igazolja és gondoskodik annak pénzügyi kiegyenlítéséről.

5. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt esemény meghirdetése és lebonyolítása során feltünteti, hogy a program a TVNNŐ együttműködésével valósult meg.

6. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt program megvalósításáról a program megvalósulását követő 30 napon belül **szakmai beszámolót** küld a TVNNŐ részére.

7. Jelen szerződés hatályba lépésének napja a Felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napja.

8. A Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben a 2. pontban megjelölt program tartalma, célja, megvalósítása vonatkozásában megtévesztette, vagy tévedésbe ejtette a másik Felet, úgy a TVNNŐ a költségeket nem viseli, és a Partner köteles a költségeket a TVNNŐ általi felszólítástól számított 15 napon belül a TVNNŐ részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:48. § (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamattal terhelten megtéríteni.

9. A szerződő Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat értelmezték, és a Szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Szekszárd, 2025. december 10.




**Tolna Vármegyei Német
Nemzetiségi Önkormányzat**
Fähr György, a Közgyűlés Elnöke




**Várdomb Község Német
Nemzetiségi Önkormányzat**
Vári Józsefné elnök